USB Power Adapter

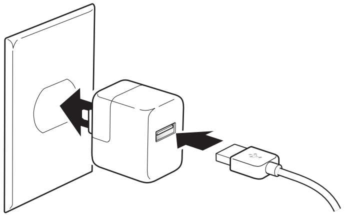
Adaptateur secteur USB
USB Power Adapter (Netzteil)
Adaptador de corriente USB

Apple USB Power Adapter

Use the Apple USB Power Adapter to charge your iPod or iPhone. You can also use the included cable to sync iPod or iPhone with your computer.

To charge your iPod or iPhone:

1 Connect the USB cable to the power adapter, extend the electrical prongs (if necessary), and plug the power adapter into a power outlet.



Note: Your power adapter may look different from the one pictured here.

2 Connect your iPod or iPhone to the other end of the cable.

You can also connect the cable to an iPod or iPhone dock.

To charge and sync iPod or iPhone with your computer:

- Connect it to your computer using the cable.

  For information about charging times, see the manual for your product at www.apple.com/support/manuals.

Safety Information

> *WARNING:* Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock or other injury or damage.

When you use the Apple USB Power Adapter to charge iPod or iPhone, make sure that the power adapter is fully assembled before you plug it into a power outlet. Then insert the Apple USB Power Adapter firmly into the power outlet. Do not connect or disconnect the Apple USB Power Adapter with wet hands. Do not use any power adapter other than the Apple USB Power Adapter to charge iPod or iPhone.

Specifications

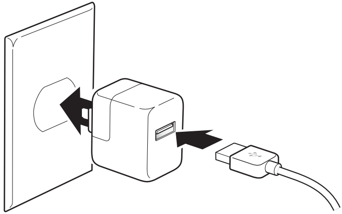
- *Input:* AC 100-240 volts (V), 50/60 hertz (Hz)
- *Output:* DC 5V, 1 A

Adaptateur secteur USB Apple

Utilisez l'adaptateur secteur USB Apple pour recharger votre iPod ou votre iPhone. Vous pouvez également utiliser le câble fournit pour synchroniser votre iPod ou votre iPhone avec votre ordinateur.

Pour recharger votre iPod ou votre iPhone :

1 Connectez le câble USB à l'adaptateur secteur, étendez les broches électriques (si nécessaire) et branchez la prise de l'adaptateur secteur dans une prise de courant.



Remarque : votre adaptateur secteur peut être différent de celui présenté sur la photo ci-jointe.

2 Connectez votre iPod ou votre iPhone à l'autre extrémité du câble.

Vous pouvez également connecter le câble à un socle d'iPod ou l'iPhone Dock.

Pour recharger et synchroniser un iPod ou un iPhone avec votre ordinateur :

- Connectez-le à votre ordinateur en utilisant le câble.

  Pour en savoir plus à propos du temps de la recharge, consultez le manuel de votre produit sur www.apple.com/fr/support/manuals.

Informations concernant la sécurité

AVERTISSEMENT : ne pas suivre ces instructions de sécurité peut provoquer du feu, des chocs électriques ou d'autres blessures et dégâts.

Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur USB Apple, assurez-vous qu'il est entièrement monté avant de le brancher dans une prise de courant. Ensuite, insérez l'adaptateur secteur USB Apple fermement dans la prise. Ne connectez ou ne déconnectez pas l'adaptateur secteur USB Apple lorsque vos mains sont mouillées. N'utilisez pas d'un adaptateur secteur autre que l'adaptateur secteur USB Apple pour recharger votre iPod ou votre iPhone.

Caractéristiques techniques

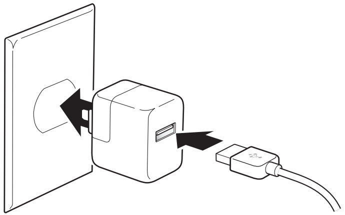
- *Entrée :* AC 100-240 volts (V), 50/60 hertz (Hz).
- *Sortie :* DC 5V, 1 A.

Apple USB Power Adapter

Verwenden Sie den Apple USB Power Adapter (Netzteil) zum Aufladen Ihres iPod oder iPhone. Wenn Sie den iPod oder das iPhone mit Ihrem Computer synchronisieren möchten, können Sie beide Geräte mit dem mitgelieferten Kabel an den Computer anschließen.

Gehen Sie wie folgt vor, um Ihren iPod oder Ihr iPhone aufzuladen:

1 Schließen Sie das USB-Kabel an das Netzteil an und achten Sie darauf, dass Netzteil und Netzteilstecker korrekt miteinander verbunden sind. Schließen Sie das Netzteil dann an einer Steckdose an.



Hinweis: Ihr Netzteil sieht möglicherweise anders als hier dargestellt aus.

2 Verbinden Sie Ihren iPod oder Ihr iPhone mit dem anderen Kabelende.

Sie können das Kabel auch an ein iPod oder iPhone Dock anschließen.

Gehen Sie wie folgt vor, um iPod oder iPhone aufzuladen oder mit Ihrem Computer zu synchronisieren:

- Verwenden Sie zum Anschluss an Ihren Computer das mitgelieferte Kabel.

  Informationen zu den Ladezeiten finden Sie im Handbuch zum jeweiligen Produkt, das Sie von folgender Website laden können: www.apple.com/de/support/manuals.

Informationen zur Sicherheit

ACHTUNG: Bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitsinformationen kann es zu einem Brand, Stromschlägen oder anderen Verletzungen und einer Beschädigung der Geräte kommen.

Wenn Sie den Apple USB Power Adapter zum Aufladen des iPhone verwenden, stellen Sie sicher, dass das Netzteil vollständig zusammengesetzt ist, bevor Sie es mit einer Steckdose verbinden. Achten Sie dann darauf, dass der Apple USB Power Adapter fest mit der Steckdose verbunden ist. Der Apple USB Power Adapter darf niemals mit nassen Händen an eine Netzsteckdose angeschlossen oder aus einer Steckdose herausgezogen werden. Verwenden Sie zum Laden von iPod oder iPhone ausschließlich den Apple USB Power Adapter und keine sonstigen Netzteile.

Technische Daten

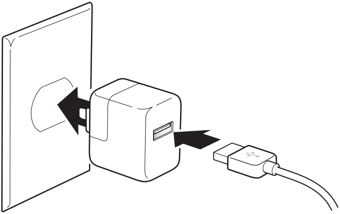
- *Eingangsleistung:* 100-240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
- *Ausgangsleistung:* 5 V Gleichstrom, 1,0 A

Adaptador de corriente Apple USB Power Adapter

Utilice el adaptador de corriente Apple USB Power Adapter para cargar su iPod o iPhone. También puede utilizar el cable suministrado para sincronizar su iPod o iPhone con su ordenador.

Para cargar su iPod o iPhone:

1 Conecte el cable USB al adaptador de corriente, despliegue los dientes eléctricos (si procede) y conecte el adaptador de corriente a una toma de corriente.



Nota: Es posible que su adaptador de corriente tenga un aspecto distinto al que se muestra en la ilustración.

2 Conecte el iPod o iPhone al otro extremo del cable.

También puede conectar el cable a una base Dock para iPod o iPhone.

Para cargar y sincronizar el iPod o iPhone con el ordenador:

- Conéctelo al ordenador por medio del cable.

  Si desea obtener información sobre los tiempos de carga, consulte el manual del producto en www.apple.com/es/support/manuals.

Información de seguridad

> ***ADVERTENCIA:*** El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad puede dar lugar a incendios, electrocuciones y otras lesiones o daños.

Cuando utilice el adaptador de corriente Apple USB Power Adapter para cargar un iPod o iPhone, asegúrese de que el adaptador de corriente esté debidamente ensamblado antes de conectarlo a una toma de corriente. A continuación, inserte con firmeza el Apple USB Power Adapter en la toma de corriente. No conecte ni desconecte el Apple USB Power Adapter con las manos húmedas. No utilice ningún adaptador de corriente distinto del Apple USB Power Adapter para cargar el iPod o iPhone.

Especificaciones

- *Entrada:* CA 100-240 voltios (V), 50/60 hercios (Hz).
- *Salida:* CC 5 V, 1 A.

Disposal and Recycling Information

When this product has reached the end of its useful life, please dispose of it according to your local environmental laws and guidelines.

For information about Apple's recycling program, go to: www.apple.com/environment/recycling



European Union—Disposal Information:
The symbol above means that according to local laws and regulations your product should be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. Some collection points accept products for free. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Union Européenne: informations sur l'élimination
Le symbole ci-dessus signifie que vous devez vous débarasser de votre produit sans le mélanger avec les ordures ménagères, selon les normes et la législation de votre pays. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, portez-le dans un centre de traitement des déchets agréé par les autorités locales. Certains centres acceptent les produits gratuitement. Le traitement et le recyclage séparé de votre produit lors de son élimination aideront à préserver les ressources naturelles et à protéger l'environnement et la santé des êtres humains.



Europäische Union—Informationen zur Entsorgung

Das Symbol oben bedeutet, dass dieses Produkt entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften und getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Bei einigen Sammelstellen können Produkte zur Entsorgung unentgeltlich abgegeben werden. Durch das separate Sammeln und Recycling werden die natürlichen Ressourcen geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt beachtet werden.

Unione Europea: informazioni per lo smaltimento

Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle norme locali, il prodotto dovrebbe essere smaltito separatamente dai rifiuti casalinghi. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti gratuitamente. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che venga riciclato nel rispetto della salute umana e dell'ambiente.

Europeiska unionen—uttjänta produkter
Symbolen ovan betyder att produkten enligt lokala lagar och bestämmelser inte får kastas tillsammans med hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Vissa återvinningsstationer tar kostnadsfritt hand om uttjänta produkter. Genom att låta den uttjänta produkten tas om hand för återvinning hjälper du till att spara naturresurser och skydda hälsa och miljö.

Apple and the Environment

At Apple, we recognize our responsibility to minimize the environmental impacts of our operations and products.

For more information, go to:
www.apple.com/environment

www.apple.com/support/ipod
www.apple.com/support/iphone

ZM034-4835-A
Printed in XXXX